

ALL CITIZENS HAVE A RIGHT TO VOTE – LANGUAGE ASSISTANCE IN KOREAN CAN HELP YOU WHEN YOU VOTE

投票	投票する pov ntaww xaiw	投票权	投票する権利 pov ntaww xaiw k'awn
投票站	投票する場所 pov ntaww xaiw k'awn	投票率	投票する割合 pov ntaww xaiw k'awn
投票用紙	投票する用紙 pov ntaww xaiw k'awn	投票率	投票する割合 pov ntaww xaiw k'awn
投票権	投票する権利 pov ntaww xaiw k'awn	投票率	投票する割合 pov ntaww xaiw k'awn

WHAT CITIES AND COUNTIES OFFER LANGUAGE ASSISTANCE IN KOREAN?

Korean voters can receive language assistance in the following cities and counties:

Los Angeles County, Calif.

Orange County, Calif.

Bergen County, N.J.

Queens County, N.Y. (Queens)

WHAT TYPE OF LANGUAGE ASSISTANCE SHOULD I EXPECT?

You can receive voting materials in Korean. This includes voter registration forms and the ballot. You should also find poll workers at your voting location who can speak Korean.

HOW DO I GET MATERIALS IN KOREAN, INCLUDING A BALLOT?

Many election offices will send voting materials in Korean upon request. Please see below for how to contact your local elections office to see if you can make such a request.

WHERE CAN I FIND MORE INFORMATION ABOUT THE VOTING PROCESS?

Below are websites for the elections office of each county that provides language assistance in Korean.

Los Angeles www.lavote.net/VOTER_ELECTIONS/

Orange County www.ocvote.com

Bergen County www.co.bergen.nj.us/countyclerk/elections_voting.html

Queens www.vote.nyc.ny.us

WHERE CAN I GET A VOTER REGISTRATION FORM?

You can contact your elections office to get a voter registration form. Also, you can get a voter registration form on the internet at <http://tinyurl.com/KoreanNVRA>. (Note: After filling out this form, you must send it to a state or local election office for processing. See state-specific instructions included in the form for additional information.)

CAN I BRING SOMEONE INTO THE VOTING BOOTH TO HELP ME VOTE?

Yes, you have the right to bring anyone into the voting booth to help you vote, as long as he or she is not your employer or an officer of your union.

**모든 시민에겐 선거권이 있습니다.
한국어 지원을 받으시면 투표할 때
도움이 됩니다.**

한국어 지원이 가능한 도시와 카운티

한국어 지원 서비스를 받을 수 있는 도시와 카운티는 다음과 같습니다.

캘리포니아 로스앤젤레스 카운티
캘리포니아 오렌지 카운티
뉴저지 버겐카운티
뉴욕 퀸스카운티(퀸스)

어떤 언어 서비스가 제공됩니까?

한국어로 작성된 투표 관련 자료들을 받아보실 수 있습니다. 투표자 등록 양식과 투표 용지도 포함됩니다. 또 투표소에 한국어를 구사할 수 있는 투표 관리자도 배치됩니다.

투표용지를 포함해 한국어로 작성된 자료를 받으려면 어떻게 해야 합니까?

많은 선거관리위원회가 요청에 따라 한국어로 작성된 투표 관련 자료를 발송할 것입니다. 아래의 주선거관리위원회에 연락해서 한국어 자료 신청이 가능한지 확인해 보시기 바랍니다.

투표 절차에 관한 자세한 정보는 어디에서 얻을 수 있습니까?

아래는 한국어 지원 서비스를 제공하는 각 카운티 선거관리위원회 웹사이트입니다.

로스앤젤레스카운티 www.lavote.net/VOTER_ELECTIONS/
오렌지 카운티 www.ocvote.com
버겐카운티 www.co.bergen.nj.us/countyclerk/elections_voting.html
퀸스 www.vote.nyc.ny.us

투표자 등록 양식은 어디에서 받을 수 있습니까?

주선거관리위원회에 연락하시면 투표자 등록 양식을 받을 수 있습니다. 또 인터넷 <http://tinyurl.com/KoreanNVRA>.에서도 투표자 등록 양식을 구하실 수 있습니다.
(참고: 이 양식을 작성한 후에 처리를 위해 주 또는 지방선거관리위원회로
발송해야만 합니다. 자세한 것은 양식에 포함된 주별 지시사항을 참조하십시오.)

투표를 도와 줄 사람과 함께 기표소에 들어갈 수 있습니까?

예, 투표자는 투표를 도와 줄 사람을 기표소에 대동할 수 있는 권리가 있습니다. 단 투표자의 고용주나 조합의 관리자는 기표소에 함께 들어갈 수 없습니다.